



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.2.2018 г.
COM(2017) 753 final

ANNEXES 1 to 6

ПРИЛОЖЕНИЯ

към Предложение за

Директива на Европейския парламент и на Съвета

**относно качеството на водите, предназначени за консумация от човека
(преработена)**

{SWD(2017) 448 final} - {SWD(2017) 449 final} - {SWD(2017) 451 final}

ПРИЛОЖЕНИЕ I

~~ПАРАМЕТРИ И ПАРАМЕТРИЧНИ~~ ☒ МИНИМАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА
ПАРАМЕТРИЧНИТЕ ☒ СТОЙНОСТИ ☒ , КОИТО СЕ ИЗПОЛЗВАТ ЗА
ОЦЕНКА НА КАЧЕСТВОТО НА ВОДИТЕ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА
КОНСУМАЦИЯ ОТ ЧОВЕКА ☒

ЧАСТ А

Микробиологични параметри

Параметър	Параметрична стойност (броя/100 ml)
<i>Escherichia coli</i> (Е. коли)	0
Ентерококи	0

~~Водите, продавани в бутилки или контейнери, трябва да спазват следните стойности:~~

Параметър	Параметрична стойност
<i>Escherichia coli</i> (Е. коли)	0/250 ml
Ентерококи	0/250 ml
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0/250 ml
Съдържание на колонии при 22 °C	100/ml
Съдържание на колонии при 37 °C	20/ml

Параметър	Параметрична стойност	Единица
Спори на <i>Clostridium perfringens</i>	0	Броя/100 ml
Колиформени бактерии	0	Броя/100 ml
Ентерококи	0	Броя/100 ml

<i>Escherichia coli</i> (E. coli)	0	Броя/100 ml
Брой хетеротрофни микроорганизми при 22 °	Без ненормална промяна	
Соматични колифаги	0	Броя/100 ml
Мътност	< 1	NTU

↓ 1998/83 (адаптиран)

⇒ НОВ

ЧАСТ Б

Химически Химични параметри

Параметър	Параметрична стойност	Единица	Бележки Забележки
Акриламид	0,10	µg/l	Бележка 1 ☒ Параметричната стойност се отнася за остатъчната концентрация на мономери във водата, изчислена съобразно спецификациите за максимална миграция на съответния полимер в контакт с вода. ☒
Антимон	5,0	µg/l	
Арсен	10	µg/l	
Бензен	1,0	µg/l	
Бензо[a]пирен	0 010	µg/l	
⇒ Бета-естрадиол (50-28-2) ⇐	⇒ 0 001 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
⇒ Бисфенол А ⇐	⇒ 0,01 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
Бор	1,0	mg/l	
Бромати	10	µg/l	Бележка 2
Кадмий	5,0	µg/l	
⇒ Хлорати ⇐	⇒ 0,25 ⇐	⇒ mg/l ⇐	
⇒ Хлорити ⇐	⇒ 0,25 ⇐	⇒ mg/l ⇐	

Хром	50 ⇒ 25 ⇐	µg/l	⇒ Срокът за постигане на съответствие с тази стойност е не по-късно от [10 години след влизането в сила на настоящата директива]. Дотогава параметричната стойност за хром е 50 µg/l. ⇐
Мед	2,0	mg/l	Бележка 3
Цианиди	50	µg/l	
1,2-дихлороетан	3,0	µg/l	
Епихлорохидрин	0,10	µg/l	Бележка 1 ⊗ Параметричната стойност се отнася за остатъчната концентрация на мономери във водата, изчислена съобразно спецификациите за максимална миграция на съответния полимер в контакт с вода. ⊗
Флуориди	1,5	mg/l	
⇒ Халооцетни киселини ⇐	⇒ 80 ⇐	⇒ µg/l ⇐	⇒ Сума от следните девет представителни вещества: монохлоро-, дихлоро- и трихлорооцетна киселина, моно- и дибромооцетна киселина, бромохлорооцетна киселина, бромодихлорооцетна киселина, дибромохлорооцетна киселина и трибромооцетна киселина. ⇐
Олово	10 ⇒ 5 ⇐	µg/l	Бележки 3 и 4 ⇒ Срокът за постигане на съответствие с тази стойност е не по-късно от [10 години след влизането в сила на настоящата директива]. Дотогава параметричната стойност за олово е 10 µg/l. ⇐
Живак	1,0	µg/l	
⇒ Микроцистин-LR ⇐	⇒ 1,0 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
Никел	20	µg/l	Бележка 3

Нитрати	50	mg/l	Бележка 5 ☒ Държавите членки гарантират спазване на условието, според което $[\text{нитрати}]/50 + [\text{нитрити}]/3 \leq 1$ (концентрацията в mg/l за нитратите (NO₃) и за нитритите (NO₂) е посочена в квадратни скоби), и съответствие със стойността 0,10 mg/l за нитритите за водите на изхода на пречиствателните инсталации. ☒
Нитрити	0,50	mg/l	Бележка 5 ☒ Държавите членки гарантират спазване на условието, според което $[\text{нитрати}]/50 + [\text{нитрити}]/3 \leq 1$ (концентрацията в mg/l за нитратите (NO₃) и за нитритите (NO₂) е посочена в квадратни скоби), и съответствие със стойността 0,10 mg/l за нитритите за водите на изхода на пречиствателните инсталации. ☒
⇒ Нонилфенол ⇐	⇒ 0,3 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
Пестициди	0,10	µg/l	Бележки 6 и 7 ☒ „Пестициди“ означава: – органични инсектициди, – органични хербициди, – органични фунгициди, – органични нематоциди, – органични акарициди, – органични алгициди, – органични родентициди, – органични слимициди, – сродни продукти (<i>inter alia</i>, регулатори на растежа)

			и техните метаболити ☒ ⇨ , както са определени в член 3, точка 32 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 ¹ ⇨ . ☒ Параметричната стойност се прилага за всеки отделен пестицид. Параметричната стойност за алдрин, диелдрин, хептахлор и хептахлорепоксид е 0,030 µg/l. ☒
Пестициди — общо	0,50	µg/l	Бележки 6 и 8 ☒ „Пестициди — общо“ означава сумата от всички установени и измерени отделни пестициди в рамките на процедурата за контрол. ☒
⇨ PFAS ⇨	⇨ 0,10 ⇨	⇨ µg/l ⇨	⇨ „PFAS“ означава всяко отделно пер- и полифлуороалкилирано вещество (химична формула C _n F _{2n+1} -R). ⇨
⇨ PFASs — общо ⇨	⇨ 0,50 ⇨	⇨ µg/l ⇨	⇨ „PFASs — общо“ означава сумата от пер- и полифлуороалкилираните вещества (химична формула C _n F _{2n+1} -R). ⇨
Полициклични ароматни въглеводороди	0,10	µg/l	Бележка 9 ☒ Сума от концентрациите на следните определени съединения: бензо[<i>b</i>]флуорантен, бензо[<i>k</i>]флуорантен, бензо[<i>ghi</i>]перилен и индено[1,2,3- <i>cd</i>]пирен ☒ .
Селен	10	µg/l	
Тетрахлоретилен и трихлоретилен ⇨ Тетрахлороетен и	10	µg/l	Сума на от концентрациите с отбелязани <u>на определените</u> параметри

¹ Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1).

трихлоретен ⇐			
Трихалометани (TXM) — общо	100	µg/l	Бележка 10 ☒ Когато е възможно и без да се нарушава дезинфекцията държавите членки трябва да се стараят да постигнат по-ниска стойност. Сума от концентрациите на следните определени съединения: хлороформ, бромформ, дибромохлорометан и бромодихлорометан. ☒
⇒ Уран ⇐	⇒ 30 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
Винилхлорид	0,50	µg/l	Бележка 1 ☒ Параметричната стойност се отнася за остатъчната концентрация на мономери във водата, изчислена съобразно спецификациите за максимална миграция на съответния полимер в контакт с вода. ☒

↓ 1998/83 (адаптиран)
 →₁ 596/2009 член 1 и точка 2.2
 от приложението
 →₂ Поправка, ОВ L 111,
 20.4.2001 г., стр. 31

~~Бележка 1:~~

~~Параметричната стойност се отнася за остатъчната концентрация на мономери във водата, изчислена съобразно спецификациите за максимална миграция на съответния полимер в контакт с вода.~~

~~Бележка 2:~~

~~Ако е възможно, без да се нарушава дезинфекцията, държавите членки трябва да се стараят да постигнат по-ниска стойност.~~

~~За водите, посочени в член 6, параграф 1, букви „а“, „б“ и „г“, стойността трябва да се постигне най-късно до десет календарни години, считано от датата на влизане в сила на настоящата директива. Параметричната стойност за броматите през периода между пет и десет години, считано от влизането в сила на настоящата директива, е 25 µg/l.~~

~~Бележка 3:~~

Тази стойност се прилага за проба вода, предназначена за консумация от човека, взета от крана при подходящ метод на изпитване², така че да бъде представителна за средната седмична стойност, приемана от потребителите. Методите на изпитване и контрол, според случая, се прилагат според съгласувана формула, изготвена в съответствие с член 7, параграф 4. Държавите-членки държат сметка за честотата на максималните нива, които могат да имат отрицателен ефект върху здравето на хората.

Бележка 4:

За водите, посочени в член 6, параграф 1, букви „а“, „б“ и „г“, стойността трябва да се спазва най-късно петнадесет календарни години, считано от датата на влизане в сила на настоящата директива. Параметричната стойност за оловото, прилагана през периода между пет и петнадесет години, считано от влизане в сила на настоящата директива, е 25 µg/l.

Държавите-членки следят да се вземат всички подходящи мерки за възможно най-голямо намаляване на концентрацията на олово във водите, предназначени за консумация от човека, по време на необходимия период за постигане на параметричната стойност.

По време на прилагането на мерките, целящи постигането на тази стойност, държавите-членки постепенно отделят приоритетно внимание на случаите, при които концентрациите на олово във водите, предназначени за консумация от човека, са най-високи.

Бележка 5:

Държавите-членки следят условието, според което $\frac{[\text{нитрати}]}{50} + \frac{[\text{нитрити}]}{3} \leq 1$ (концентрацията в mg/l за нитратите (NO_3) и за нитритите (NO_2) е посочена в квадратни скоби), да бъде спазвано и стойността 0,10 mg/l за нитритите да бъде постигната за водите на излизане от преработващите инсталации/инсталациите за обработка на водата.

Бележка 6:

Под „пестициди“ се разбира:

- органични инсектициди,
 - органични хербициди,
 - органични фунгициди,
 - органични нематодици,
 - органични акарициди,
 - органични алгициди,
 - органични родентициди
 - органични продукти против плесени,
 - еродни продукти (*inter alia*, регулатори на растежа)
- и техните метаболити, продукти на разпадането и реакцията.

² Да се добави в зависимост от резултата на извършването в момента проучване.

~~Само пестицидите, чието наличие е възможно в дадено водоснабдяване, трябва да бъдат контролирани.~~

~~Бележка 7:~~

~~Параметричната стойност се прилага за всеки отделен пестицид. Що се отнася до алдрина, диелдрина, хептахлора и хептахлореноксида, параметричната стойност е 0,030 µg/l.~~

~~Бележка 8:~~

~~Под „Общо пестициди“ се разбира сумата от всички установени и измерени отделни пестициди в рамките на процедурата за контрол.~~

~~Бележка 9:~~

~~Отчитаните съставки са:~~

- ~~– бензо(b)флуорантен,~~
- ~~– бензо(k)флуорантен,~~
- ~~– бензо(ghi)перилен,~~
- ~~– индено(1,2,3-cd)пирен.~~

~~Бележка 10:~~

~~Ако е възможно, без да се нарушава дезинфекцията, държавите-членки трябва да се стараят да постигнат по-ниска стойност.~~

~~Отчитаните съставки са: хлороформ, бромформ, дибромохлорометан и бромдихлорометан.~~

~~За водите, посочени в член 6, параграф 1, букви „а“, „б“ и „г“, тази стойност трябва да се спазва най-късно десет календарни години, считано от датата на влизане в сила на настоящата директива. Параметричната стойност за общо ТХМ през периода между петата и десетата година, считано след влизането в сила, е 150 µg/l.~~

~~Държавите-членки следят да се вземат всички подходящи мерки за възможно най-голямо намаление на концентрацията на ТХМ във водите, предназначени за консумация от човека, по време на необходимия период за постигане на параметричната стойност.~~

~~Като прилагат мерките, целящи постигането на тази стойност, държавите-членки постепенно дават приоритет на зоните, в които концентрациите на ТХМ във водите, предназначени за консумация от човека, са най-високи.~~

ЧАСТ В

~~Индикативни параметри~~

Параметър	Параметрична стойност	Единица	Бележки
Алуминий	200	µg/l	
Амониеви съединения	0,50	mg/l	
Хлориди	250	mg/l	Бележка 1

Clostridium perfringens (включително спори)	0	Брой/100 ml	Бележка 2
Цвят	Приемлива за потребителите, без ненормална промяна		
Проводимост	2500	$\mu\text{S cm}^{-1}$ при 20 °C	Бележка 1
Концентрация на водородни йони	$\geq 6,5$ и $\leq 9,5$	Единици Ph	Бележки 1 и 3
Желязо	200	$\mu\text{g/l}$	
Манган	50	$\mu\text{g/l}$	
Мирис	Приемлива за потребителите, без ненормална промяна		
Окисляемост	5,0	mg/l O ₂	Бележка 4
Сульфати	250	mg/l	Бележка 1
Натрий	200	mg/l	
Вкус	Приемлива за потребителите, без ненормална промяна		
Съдържание на колонии при 22 °C	Без ненормална промяна		
Колиформни бактерии	0	Брой/100 ml	Бележка 5
Общо органичен въглерод (ООВ)	Без ненормална промяна		Бележка 6
Мътност	Приемлива за потребителите, без ненормална промяна		Бележка 7

РАДИОАКТИВНОСТ			
Параметър	Параметрична стойност	Единица	Бележки
Тритий	100	Бекерел/л	Бележки 8 и 10
Обща индикативна доза	0,10	mSv/година #	Бележки 9 и 10

Бележка 1:

~~Водите не трябва да бъдат агресивни.~~

Бележка 2:

~~Този параметър се измерва само в случай че водите произлизат от повърхностни източници или се влияят от тях. В случай на неспазване на тази параметрична стойност съответната държава-членка провежда проучване на водоснабдяването, за да се увери, че не съществува никаква потенциална опасност за човешкото здраве, произтичаща от присъствието на патогенни микроорганизми, например *cryptosporidium*. Държавите-членки включват резултатите от тези проучвания в докладите, които те представят в съответствие с член 13, параграф 2.~~

Бележка 3:

~~За бутилираните води или за водите в контейнери минималната стойност може да се намали до 4,5 единици рН.~~

~~За бутилираните води или за водите в контейнери, природно богати или изкуствено обогатени с въглероден двуокис, минималната стойност може да бъде по-ниска.~~

Бележка 4:

~~Този параметър не трябва да бъде измерван, ако параметърът ООВ е анализиран.~~

Бележка 5:

~~За бутилираните води или за водите в контейнери единицата мярка е общият брой колиформни бактерии/250 ml.~~

Бележка 6:

~~Този параметър не трябва да се измерва за водоснабдяване с дебит под 10000 м³ дневно.~~

Бележка 7:

~~В случай на преработване на повърхностни води държавите-членки трябва да се стремят към параметрична стойност, която не надхвърля 1,0 NTU (нефелометрични единици за мътност) на водите на изхода на пречистващите инсталации.~~

Бележка 8:

~~Честотите на контрол ще бъдат определени допълнително в приложение II.~~

Бележка 9:

~~С изключение на трития, калий 40, радон и продукти на разпада на радона. Честотата на контрол, методите на контрол и най-подходящите пунктове за контрол ще бъдат определени допълнително в приложение II.~~

Бележка 10:

→₁

~~1. Комисията приема мерките, изисквани по силата на бележка 8 относно честотата на контрол и бележка 9 относно честотата на контрол, методите на контрол и най-подходящите пунктове за контрол в приложение II. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени~~

елементи на настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 12, параграф 3.

При изготвянето на тези мерки Комисията държи сметка, по специално, за съответните разпоредби на съществуващото законодателство или за подходящите програми за контрол, включително за резултатите от контрола, произтичащи от тях.

← 2. Държава-членка не е длъжна да извършва контрол на водата, предназначена за консумация от човека, по отношение на трития и радиоактивността, с цел уточняване на общата индикативна доза, когато е уверена на базата на други извършени изследвания, че →₂ нивата на трития или изчислената обща индикативна доза ← са значително по-ниски от параметричната стойност. В този случай тя уведомява Комисията за мотивите на своето решение, по специално за резултатите от тези други извършени изследвания.

↓ НОВ

Параметри от значение за оценката на риска по отношение на вътрешните разпределителни системи

Параметър	Параметрична стойност	Единица	Забележки
<i>Legionella</i>	< 1000	Брой/l	В случай че по отношение на <i>Legionella</i> не е спазена параметричната стойност от < 1000/l, се извършва повторно вземане на проби за <i>Legionella pneumophila</i> . При отсъствие на <i>Legionella pneumophila</i> параметричната стойност за <i>Legionella</i> е < 10 000/l.
Олово	5	µg/l	Срокът за постигане на съответствие с тази стойност е не по-късно от [10 години след влизането в сила на настоящата директива]. Дотогава параметричната стойност за олово е 10 µg/l.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

МОНИТОРИНГ КОНТРОЛ

ЧАСТ А

Общи цели и програми за мониторинг контрол на водите, предназначени за консумация от човека

1. ☒ Изготвените в съответствие с член 11, параграф 2 програми ☒ ~~Програмите за мониторинг контрол на водите, предназначени за консумация от човека, трябва да отговарят на следните условия:~~

- а) да удостоверяват, че прилаганите мерки за контролиране на рисковете за ~~човешкото здраве~~ здравето на човека по цялата водоснабдителна верига — от ~~⇒ вододайната зона~~ ~~⇐ водосборния басейн~~ през ~~водочерпенето, пречистването и съхранението до разпределението~~ — действат ефективно и че водата в мястото на определяне на съответствието ~~(point of compliance)~~ е здравословна и чиста;
- б) да осигуряват информация относно качеството на водата, доставяна за консумация от човека, така че да може да се докаже, че се спазват задълженията по член 4 и ☒ параметричните стойности, определени в съответствие с член 5 ☒ ~~и определените в приложение I стойности на параметрите;~~
- в) да идентифицират най-подходящите начини за намаляване на риска за ~~човешкото здраве~~ здравето на човека.

2. ☒ Изготвените в съответствие с ☒ ~~Съгласно~~ член ~~117~~, параграф 2 ~~компетентните органи трябва да изготвят програми за мониторинг контрол съответстващи на параметрите и честотите, определени в част Б от настоящото приложение, като програмите могат да се състоят от~~ ~~⇒ трябва да съдържат един от~~ ~~⇐~~ следните елементи:

- а) събиране и лабораторен анализ на отделни водни проби ~~(discrete water samples)~~; или
- б) измервания, документиращи чрез постоянен процес на мониторинг контрол.

Програмите за контрол трябва също така да включват програми за оперативен контрол, който допълва контрола за целите на удостоверяването, като осигурява бърз преглед на оперативните резултати и на проблемите, свързани с качеството на водите, и позволява своевременното предприемане на предварително планирани коригиращи действия. Тези програми за оперативен контрол се отнасят единствено до водоснабдяването и в тях се отчитат резултатите от оценките на опасностите и оценките по отношение на водоснабдяването, като целта им е да се потвърди ефективността на всички мерки за контрол на водочерпенето, пречистването, разпределението и съхранението. Те трябва

да включват контрол на параметъра „мътност“ за целите на редовното наблюдение на ефикасността на физическото пречистване посредством процеси на филтриране в съответствие с параметричните стойности и честотата, посочени в следната таблица:

Параметър	Параметрична стойност
Мътност	0,3 NTU (95 %) и не > 0,5 NTU в продължение на 15 последователни минути

Обем вода(m ³), разпределяна или добивана ежедневно в дадена зона на водоснабдяване	Минимална честота
≤ 10 000	Всеки ден
> 10 000	Онлайн

↓ 2015/1787 член 1, параграф 1 и приложение I (адаптиран)
⇒ нов

Също така, програмите за ~~мониторинг~~ контрол могат да се състоят от:

- инспекции на документацията за функционалността и ремонтния статус на оборудването; ~~и/или~~
- инспекции на ⇒ водайната зона ⇐ ~~водосборния басейн~~, ☒ както и на ☒ съоръженията за ~~водовземане~~, пречистване, съхранение, и разпределение ~~и доставка на водата~~ ⇒, без да се накарняват изискванията за контрол, предвидени в член 8, параграф 1, буква в) и член 10, параграф 1, буква б) ⇐.

~~3. Програмите за мониторинг могат да се базират на оценка на риска, както е посочено в част В.~~

~~34.~~ Държавите членки трябва да осигуряват непрекъснат процес на преразглеждане на програмите за ~~мониторинг~~ контрол, както и тяхното актуализиране или препотвърждаване поне веднъж на всеки ~~пет~~ ⇒ шест ⇐ години.

ЧАСТ Б

☒ Основни ☒ ~~и~~ параметри и честота ☒ на пробовземането ☒

~~1. Обща рамка~~

~~В програмата за мониторинг трябва да се вземат предвид параметрите, посочени в член 5, включително тези, които имат важно значение за оценяване на въздействието върху качеството на водата на вътрешградните разпределителни системи в мястото на определяне на съответствието, както е посочено в член 6, параграф 1. При избора на подходящи параметри за мониторинг следва да се вземат под внимание местните условия при всяка водоснабдителна система.~~

Държавите членки трябва да осигуряват провеждане на мониторинг за посочените в точка 2 параметри, при съответните определени в точка 3 честоти на пробовземане.

2. Списък на параметрите

Параметри от група А ⇨ 1. Основни ⇨ параметри

Мониторингът върху следните параметри (група А) трябва да се извършва в съответствие с честотите, определени в таблица 1 в точка 3.

а) *Ешерихия коли* (*E. coli*), колиформни бактерии, брой колонии при 22 °C, цвят, мътност, вкус, мирис, рН, електропроводимост;

б) други параметри, за които в програмата за мониторинг е установено, че са от значение, в съответствие с член 5, параграф 3, и когато е необходимо чрез оценка на риска, както е определено в част В.

При съответни специфични обстоятелства, към параметрите от група А трябва да се добавят следните параметри:

а) амониев йон и нитрити, ако се използва дезинфекция с хлорамин;

б) алуминий и желязо, ако се използват като химикали за пречистване на водата.

↓ НОВ

Escherichia coli (*E. coli*), спорите на *Clostridium perfringens* и соматичните колифаги се считат за основни параметри и не могат да бъдат подлагани на оценка на риска по отношение на водоснабдяването в съответствие с част В от настоящото приложение. Те винаги се контролират с честотата, посочена в таблица 1 от точка 2.

↓ 2015/1787 член 1, параграф 1
и приложение I

Параметри от група Б

За да се определи дали има съответствие с всички зададени в настоящата Директива стойности на параметри, мониторингът върху всички други параметри, които не са анализирани като част от група А и са определени съгласно член 5, трябва да се провежда при честотата, посочена в таблица 1 в точка 3.

↓ 2015/1787 член 1, параграф 1
и приложение I

2.3. Честота на пробовземането

Таблица 1		
Минимална честота на пробовземане и анализ за целите на мониторинга на съответствието		
Обем вода, разпределяна или добивана ежедневно в зоната на водоснабдяване	Параметър от група А Брой проби годишно	Параметър от група Б Брой проби годишно

(вж. забележки 1 и 2)		(вж. забележка 3)	
	≤ 100	≥ 0 (Вж. забележка 4)	≥ 0 (Вж. забележка 4)
≥ 100	$\leq 1\,000$	4	1
≥ 1000	$\leq 10\,000$	4 +3 за всеки 1 000 m ³ /ден и за съответния остатък от общия обем	1 +1 за всеки 4 500 m ³ /ден и за съответния остатък от общия обем
$\geq 10\,000$	$\leq 100\,000$		3 +1 за всеки 10 000 m ³ /ден и за съответния остатък от общия обем
$\geq 100\,000$			12 +1 за всеки 25 000 m ³ /ден и за съответния остатък от общия обем

↓ НОВ

Всички параметри, определени в съответствие с член 5, се контролират най-малко с честотата, посочена в следната таблица, освен ако бъде определена различна честота на пробовземане въз основа на оценка на риска по отношение на водоснабдяването, извършена в съответствие с член 9 и част В от настоящото приложение:

Таблица 1	
Минимална честота на пробовземане и анализ за целите на контрола върху съответствието	
Обем вода(m ³), разпределяна или добивана ежедневно в дадена зона на водоснабдяване	Минимален брой проби годишно
≤ 100	10 ^a
> 100 $\leq 1\,000$	10 ^a
$> 1\,000$ $\leq 10\,000$	50 ^b
$> 10\,000$ $\leq 100\,000$	365
$> 100\,000$	365

а: всички проби трябва да се вземат по време, когато има висок риск от проникване във водата на чревни патогени, които са оцелели въпреки пречистването;

б: най-малко 10 проби трябва да се вземат по време, когато има висок риск от проникване във водата на чревни патогени, които са оцелели въпреки пречистването.

↓ 2015/1787 член 1, параграф 1
и приложение I

Забележка 1: Зона на водоснабдяване е определена географска зона, в която водата, предназначена за консумация от човека, произлиза от един или няколко източника и в рамките на която качеството на водата може да се смята за приблизително еднакво.

Забележка 2: Водните обеми са средни обеми, изчислени за календарна година. За определяне на минималната честота държавите членки могат вместо водния обем да използват броя на населението в зоната на водоснабдяване, на базата на консумация 200 l/жител дневно.

~~*Забележка 3:* Посочената честота се изчислява както следва: напр. $4\,300\text{ m}^3/\text{ден} = 16$ проби (четири за първите $1\,000\text{ m}^3/\text{ден}$ + 12 за останалите $3\,300\text{ m}^3/\text{ден}$).~~

Забележка 34: Държавите членки, които са решили да освободят от разпоредбите отделни водоснабдителни количества съгласно член 3, параграф 2, буква б) ~~от настоящата Директива~~, трябва да прилагат тези честоти само за зони на водоснабдяване, в които се разпределят между 10 и 100 m^3 дневно.

↓ 2015/1787 член 1, параграф 1
и приложение I (адаптиран)
⇒ нов

ЧАСТ В

Оценка на риска ☒ по отношение на водоснабдяването ☒

~~1. Държавите членки могат да предвидят възможност за дерогация от посочените в част Б изисквания за параметрите и честотите на пробовземане, при условие че е направена оценка на риска в съответствие с настоящата част.~~

~~1.2.~~ Оценка на риска ⇨ по отношение на водоснабдяването, ⇩ ~~по точка 1~~ ☒ посочена в член 9 ☒, трябва да се ~~базира~~ основава на общите принципи на ~~оценяване~~ оценка на риска, определени ~~във връзка с~~ в международни стандарти, като например стандарт EN 15975-2, ~~отнасящ се за~~ „Безопасност при доставяне на питейна вода“. Указания за управление на риск и кризи“.

~~3. При оценката на риска трябва да бъдат взети предвид резултатите от програмите за мониторинг, въведени съгласно член 7, параграф 1 и член 8 от Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за водните тела, определени съгласно член 7, параграф 1, от които средно се черпят над 100 m^3 дневно, в съответствие с приложение V към цитираната директива.~~

³ Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите (ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 1).

~~2.4. Въз основа на резултатите от оценката на риска, ⇨ След извършването на оценка на риска по отношение на водоснабдяването ⇨ трябва да бъде направено съответно разширение на списъка на параметрите ☒, обхванати от контрола, и ☒ в точка 2 от част Б и/или увеличаване на честотите на пробовземане, посочени в точка 3 от част Б, в случай че е изпълнено някое от следните условия:~~

- а) списъкът на параметрите или честотите, определени в настоящото приложение, не е достатъчен, за да бъдат изпълнени задълженията, наложени по член 117, параграф 1;
- б) необходим е допълнителен ~~мониторинг~~ контрол за целите по член 117, параграф 6;
- в) необходимо е да се осигурят ~~нужните~~ гаранциите, зададени в ~~точка 1, буква а) от~~ част А, точка 1, буква а);

↓ НОВ

- г) необходимо е да се увеличи честотата на пробовземането съгласно член 8, параграф 3, буква а).

↓ 2015/1787 член 1, параграф 1 и приложение I (адаптиран)
⇨ НОВ

~~3.5. Въз основа на резултатите от оценката на риска, ⇨ След извършването на оценка на риска по отношение на водоснабдяването ⇨ е възможно да бъде направено съответното ~~редуциране~~ ограничаване на списъка на параметрите, ~~определени в точка 2 от част Б~~ ☒ обхванати от контрола, ☒ и на честотите на пробовземане, определени в ~~точка 3 от част Б~~, в случай че е изпълнено ☒ всяко едно от ☒ следните условия:~~

- ~~а) честотата на пробовземане за *E. coli* при каквито и да е обстоятелства не трябва да се намалява под стойността, посочена в точка 3 от част Б;~~

- ~~б) за всички останали параметри;~~

- ~~а) и) мястото и честотата на пробовземане трябва да се определят са определени~~ в зависимост от произхода на съответния параметър, както и от променливостта и дългосрочната тенденция за съответната концентрация, като се вземе под внимание посоченото в член 6;

- ~~б) и) за да се намали минималната ~~допустима~~ честота на пробовземане за даден параметър, ~~епрямо посоченото в точка 3 от част Б, е необходимо~~ всички резултати от пробите, вземани през редовни интервали от време в течение на поне три години от ~~места~~ пунктове за пробовземане, които са представителни за цялата зона на водоснабдяване, ~~да са със стойности под 60 % от зададената стойност на параметъра~~ параметричната стойност;~~

- ~~в) и) за да се ~~отстранява~~ премахне даден параметър от списъка на подлежащите на ~~мониторинг~~ контрол параметри, ~~определен в точка 2 от част Б, е необходимо~~ всички резултати от пробите, вземани през редовни интервали от време в течение на поне три години от ~~места~~ пунктове за пробовземане, които са представителни за цялата зона на водоснабдяване, ~~да са със стойности под 30 % от зададената стойност на параметъра~~ параметричната стойност;~~

г)iv) ☒ решението за ☒ ~~премахванеототстраняването~~ на даден параметър₂ ~~посочен в точка 2 от част Г~~, от списъка на подлежащите на ~~мониторинг~~ контрол параметри ~~трябва да се базира~~ се основава на резултата от оценката на риска, ~~отчитащ~~ в която се отчитат резултатите от ~~мониторинг~~ контрола на ~~водоизточниците на питейна вода~~ източниците на вода, предназначена за консумация от човека, и се потвърждава~~на, че~~ опазването на ~~човешкото здраве~~ здравето на човека ~~е защитено~~ от вредните ~~ефекти~~ последици от ~~на каквото и да е~~ замърсяването на ~~питейната вода~~ водата, предназначена за консумация от човека, както е посочено в член 1₂.

д)у) ~~намаляване на~~ да се намали честотата на пробовземане ☒ за даден параметър или да се премахне даден параметър ☒ ~~или отстраняване на параметър~~ от списъка на подлежащите на ~~мониторинг~~ контрол параметри, ~~съгласно точки ii) и iii) може да се направи само ако~~ оценката на риска ~~потвърди~~ потвърждава, че няма разумно предвидим фактор, ~~за който не~~ ~~съществува вероятност да би~~ предизвикал влошаване на качеството на водата, предназначена за консумация от човека.

↓ НОВ

4. Когато резултатите от контрола, показващи, че са изпълнени условията, определени в параграф 3, букви б)—д), са на разположение към [датата на влизане в сила на настоящата директива], тези резултати могат да се използват за адаптиране на контрола след оценката на риска по отношение на водоснабдяването от същата дата.

↓ 2015/1787 член 1, параграф 1
и приложение I
⇒ НОВ

~~6. Държавите членки трябва да осигуряват спазването на следните изисквания:~~

- ~~а) оценките на риска трябва да са одобрени от съответния компетентен орган;~~
- ~~б) да има достъпна информация, показваща че е проведена оценка на риска, както и резюме на резултатите от оценката;~~

ЧАСТ Г

Методи и ~~места на~~пунктове за пробовземане

1. Пунктовете за пробовземане трябва да се определят така, че да се осигури спазване на изискванията в местата ~~зана~~ определяне на съответствието, дефинирани в член 6, ~~параграф 1~~. По отношение на разпределителните водоснабдителни мрежи съответната държава членка може да взема проби за определянето на съответни параметри съответно от зоната на водоснабдяване или при пречиствателните станции, ако може да се докаже, че не би могло да има неблагоприятна промяна на измерената стойност на въпросните параметри. Доколкото е възможно, броят на пробите трябва да е равномерно разпределен във времето и пространството.
2. Пробовземането от мястото ~~зана~~ определяне на съответствието трябва да отговаря на следните изисквания:

- а) пробите за определяне на съответствието за някои химични параметри (по-специално ~~съдържанието на~~ мед, олово ⇨, *Legionella* ⇐ и никел) трябва да се вземат при крана на потребителя, без предварително източване на водата. Взема се случайна проба през ~~дневно-времеденя~~ с обем един литър. Като алтернативна възможност държавите членки могат да използват методи с фиксирано време на престояване на водата, които по-добре отразяват тяхната национална ситуация, при условие че това не води до по-малко случаи на констатирано несъответствие в сравнение с метода на използване на случайни проби през ~~дневно-времеденя~~;
- б) пробите за съответствие на микробиологичните параметри на мястото ~~ана~~ определяне на съответствието трябва да се вземат и обработват в съответствие със стандарт EN ISO 19458, цел на пробовземане B (~~sampling purpose B~~).
3. Пробовземането от разпределителната мрежа, с изключение на пробовземането при крановете на потребителите, трябва да е в съответствие със стандарт ISO 5667-5. Пробите за определяне на микробиологични параметри трябва да се вземат и третират в съответствие със стандарт EN ISO 19458, цел на пробовземане А.

↓ 1998/83

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ~~ИЗСЛЕДВАНЕ~~АНАЛИЗ НА ПАРАМЕТРИТЕ

↓ 2015/1787 член 1, параграф 2
и приложение II, точка 1

~~По отношение на методите за анализ, използвани за целите на мониторинга и доказването на съответствие с настоящата директива, държавите членки трябва да осигурят, че тези методи за анализ~~ Държавите членки гарантират, че методите за анализ, използвани за целите на контрола и доказването на съответствие с настоящата директива, са валидирани и документирани в съответствие със стандарт EN ISO/IEC 17025 или с други еквивалентни международно възприети стандарти. Държавите членки трябва да ~~осигуряват от страна на~~гарантират, че лабораториите или наети от лабораториите подизпълнители ~~прилагане на~~ прилагат практиките на системите за управление на качеството в съответствие със стандарт EN ISO/IEC 17025 или други еквивалентни международно признати стандарти.

При отсъствие на метод за анализ, който да отговаря на определените в част Б критерии за минимално метрологично качество, държавите членки трябва да гарантират, че ~~мониторингът~~контролът се провежда в съответствие с най-добрите налични техники, които не водят до прекомерни разходи.

↓ 2015/1787 член 1, параграф 2
и приложение II, точка 2, буква
а)

ЧАСТ А

Микробиологични параметри, за които са ~~енцифицирани~~ определени методи за анализ

↓ 596/2009 член 1 и точка 2.2 от
приложението

~~Принципите по-долу, отнасящи се до методите на изчисление на микробиологичните параметри, са дадени било за позоваване на съответен метод CEN/ISO, било ориентировъчно, в очакване на евентуално бъдещо приемане от Комисията на международни методи CEN/ISO за тези параметри. Държавите-членки могат да ползват други методи, при условие че спазват разпоредбите на член 7, параграф 5.~~

~~Тези мерки, отнасящи се до допълнителни международни методи CEN/ISO, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, включително чрез допълването ѝ, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 12, параграф 3.~~

↓ 2015/1787 член 1, параграф 2
и приложение II, точка 2, буква
б)
⇒ НОВ

Методите за микробиологичните параметри са:

- а) ~~Ешерихия коли~~ Escherichia coli (*E. coli*) и колиформни бактерии (EN ISO 9308-1 или EN ISO 9308-2);
- б) ентерококи (EN ISO 7899-2);
- в) ~~Псевдомонас аеруриноза~~ Pseudomonas aeruginosa (EN ISO 16266);
- г) ~~Определяне на броя на жизнеспособните микроорганизми — изброяване на колонии~~ ⇒ брой колонии или хетеротрофни микроорганизми ⇐ при 22 °C (EN ISO 6222);
- д) ~~Определяне на броя на жизнеспособните микроорганизми — изброяване на колонии при 36 °C (EN ISO 6222)~~
- ед) ~~Клостридиум перфрингенс~~ Clostridium perfringens, включително спори (EN ISO 14189);

↓ НОВ

- е) мътност (EN ISO 7027);
- ж) Legionella (EN ISO 11731);
- з) соматични колифаги (EN ISO 10705-2).

↓ 2015/1787 член 1, параграф 2
и приложение II, точка 3, буква
а) (адаптиран)

ЧАСТ Б

Химични ~~и индикаторни~~ параметри, за които са ~~специфицирани~~ определени
характеристики за метрологично качество

↓ 2015/1787 член 1, параграф 2
и приложение II, точка 3, буква
б) (адаптиран)
⇒ НОВ

1. Химични ~~и индикаторни~~ параметри

За определените в таблица 1 параметри ~~специфицираните~~ характеристики за метрологично качество са, ~~че~~ използваният метод за анализ трябва ~~минимум~~ най-малко да може да послужи за измерване на концентрации, равни на ~~зададената стойност на параметъра~~ параметричната стойност с праг на количествено определяне, както е дефиниран в член 2, ~~параграф~~ ☒ точка ☒ 2 от Директива 2009/90/ЕО на Комисията⁴, в размер равен или по-малък от 30 % от съответната ~~стойност на параметъра~~ параметрична стойност и неопределеност на измерването, както е посочено в таблица 1. Резултатът трябва да бъде изразен с използване на поне същия брой значещи цифри, колкото има в ~~стойността на съответния параметър~~ съответната параметрична стойност в ~~част Б и част В от~~ приложение I, част Б.

~~Държавите членки могат да разрешат използването до 31 декември 2019 г. на характеристиките „точност“, „прецизност“ и „граница на откриваемост“, както са специфицирани в таблица 2, като алтернативен набор от характеристики за метрологично качество вместо „праг на количествено определяне“ и „неопределеност на измерването“, както е специфицирано съответно в първия параграф и в таблица 1.~~

Посочената в таблица 1 неопределеност на измерването не трябва да бъде използвана като допълнителен допустим интервал към определените в приложение I стойности на параметрите.

Таблица 1		
Минимално метрологично качество, изразено чрез характеристиката „неопределеност на измерването“		
Параметри	Неопределеност на измерването (вж. забележка 1) Процент от стойността на параметъра параметричната стойност (освен за рН)	Забележки

⁴ Директива 2009/90/ЕО на Комисията от 31 юли 2009 г. за определяне, съгласно Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, на технически спецификации за химически анализ и мониторинг на състоянието на водите (ОВ L 201, 1.8.2009 г., стр. 36).

Алуминий	25	
Амониев йон	40	
⇒ Акриламид ⇐	⇒ 30 ⇐	
Антимон	40	
Арсен	30	
Бензо[а]пирен	50	Вж. забележка 25
Бензен	40	
⇒ Бета-естрадиол (50-28-2) ⇐	⇒ 50 ⇐	
⇒ Бисфенол А ⇐	⇒ 50 ⇐	
Бор	25	
Бромати	40	
Кадмий	25	
Хлориди	15	
⇒ Хлорати ⇐	⇒ 30 ⇐	
⇒ Хлорити ⇐	⇒ 30 ⇐	
Хром	30	
Електропроводимост	20	
Мед	25	
Цианиди	30	Вж. забележка 36
1,2-дихлороетан	40	
⇒ Епихлорохидрин ⇐	⇒ 30 ⇐	
Флуориди	20	
⇒ Халооцетни киселини ⇐	⇒ 50 ⇐	
pH концентрация на водородни йони (изразена в pH единици)	0,2	Вж. забележка 7

Желязо	30	
Олово	25	
Манган	30	
Живак	30	
⇒ Микроцистин-LR ⇐	⇒ 30 ⇐	
Никел	25	
Нитрати	15	
Нитрити	20	
⇒ Нонилфенол ⇐	⇒ 50 ⇐	
Окисляемост	50	Вж. забележка 8
Пестициди	30	Вж. забележка 49
⇒ PFASs ⇐	⇒ 50 ⇐	
Полициклични ароматни въглеводороди	⇒ 30 ⇐ 50	Вж. забележка 510
Селен	40	
Натрий	15	
Сулфати	15	
Тетрахлороетен	30	Вж. забележка 611
Трихлороетен	40	Вж. забележка 611
Трихалометани — общо	40	Вж. забележка 510
Общо органичен въглерод (ООВ)	30	Вж. забележка 12

Мътност	30	Вж. забележка 13
⇒ Уран ⇐	⇒ 30 ⇐	
⇒ Винилхлорид ⇐	⇒ 50 ⇐	

~~Веществата акриламид, епихлорохидрин и винилхлорид, се контролират чрез спецификация на продукта.~~

Таблица 2				
Минимално метрологично качество във връзка с характеристиките „точност“, „прецизност“ и „граница на откриваемост“ които могат да се използват до 31 декември 2019 г.				
Параметри	Точност (вж. забележка 2) Процент от стойността на параметъра (освен за pH)	Прецизност (вж. забележка 3) Процент от стойността на параметъра (освен за pH)	Граница на откриваемост g (вж. забележка 4) Процент от стойността на параметъра (освен за pH)	Бележки
Алуминий	10	10	10	
Амониеви съединения	10	10	10	
Антимон	25	25	25	
Арсен	10	10	10	
Бензо(а)пирен	25	25	25	
Бензен	25	25	25	
Бор	10	10	10	
Бромати	25	25	25	
Кадмий	10	10	10	
Хлориди	10	10	10	

Хром	10	10	10	
Проводимост	10	10	10	
Мед	10	10	10	
Цианиди	10	10	10	Вж. забележка 6
1,2-дихлоростан	25	25	10	
Флуориди	10	10	10	
pH концентрация на водородни йони (изразена в pH единици)	0,2	0,2		Вж. забележка 7
Желязо	10	10	10	
Олово	10	10	10	
Манган	10	10	10	
Живак	20	10	20	
Никел	10	10	10	
Нитрати	10	10	10	
Нитрити	10	10	10	
Окисляемост	25	25	10	Вж. забележка 8
Пестициди	25	25	25	Вж. забележка 9
Полициклически ароматни въглеводороди	25	25	25	Вж. забележка 10
Селен	10	10	10	
Натрий	10	10	10	
Сульфати	10	10	10	
Тетрахлоростен	25	25	10	Вж.

				забележка 11
Трихлоростен	25	25	10	Вж. забележка 11
Трихалометани общо	25	25	10	Вж. забележка 10
Мътност	25	25	25	

~~Веществата акриламид, епихлорохидрин и винилхлорид, се контролират чрез спецификация на продукта.~~

↓ 2015/1787 член 1, параграф 2 и приложение II, точка 3, буква в) (адаптиран)
⇒ нов

2. Забележки към таблицата 1 ~~и 2~~

Забележка 1	Неопределеността на измерването е неотрицателен параметър, характеризиращ дисперсията на количествените стойности, приписани на измерваната величина и базиращи се на използваната информация. Критерият за метрологично качество по отношение на неопределеността на измерването ($k = 2$) е даден като процент от стойността на параметъра параметричната стойност ⇒ или която и да е по-строга стойност ⇐, или съответно по добра стойност. Неопределеността на измерването трябва да се оценява спрямо нивото на стойността на параметъра параметричната стойност, освен ако е посочено нещо друго.
Забележка 2	Точността е мярка за систематичната грешка и представлява разликата между средната стойност на голям брой последователни измервания и действителната стойност. Като допълнителни спецификации да се използва посоченото в ISO 5725.
Забележка 3	Прецизността е мярка за случайната грешка и обикновено се изразява като стандартно отклонение (в дадена партида и между партиди) на резултатите спрямо средната стойност. Приемливата прецизност е равна на удвоената стойност на относителното стандартно отклонение. Това понятие е допълнително определено в ISO 5725.
Забележка 4	Границата на откриваемост е: — или три пъти стандартното отклонение в дадена партида обичайна проба, съдържаща ниска концентрация на параметъра; или — пет пъти стандартното отклонение на празна (калибровъчна) проба

	(в рамките на партида).
Забележка 25	Ако не може да бъде достигната предписаната стойност на неопределеността на измерването, следва да бъде избрана най-добрата налична техника (с горна граница до 60 %).
Забележка 36	Методът трябва да позволява да се откриват цианиди под всякакви форми.
Забележка 7	Стойностите на точността, прецизността и неопределеността на измерването са изразени в pH единици.
Забележка 8	Референтен метод: EN ISO 8467
Забележка 49	Стойностите на характеристиките за метрологично качество за отделните пестициди са индикативни. За редица пестициди е възможно да се постигнат ниски стойности на неопределеност на измерването, дори до 30 %, но за някои пестициди могат да бъдат допуснати по-високи стойности — до 80 %.
Забележка 540	Така посочените характеристики за метрологично качество се отнасят за отделните вещества, за които в част Б от приложение I, част Б е дадена посочена стойност 25 % от стойността на параметъра параметричната стойност.
Забележка 644	Така посочените характеристики за метрологично качество се отнасят за отделните вещества, за които в част Б от приложение I, част Б е дадена посочена стойност 50 % от стойността на параметъра параметричната стойност.
Забележка 12	Неопределеността на измерването следва да се оценява при ниво на общия органичен въглерод 3 mg/l. Следва да се използват указанията CEN 1484 Guidelines for the determination of TOC and dissolved organic carbon (DOC) (Указания за определяне на общ органичен въглерод и на разтворен органичен въглерод).
Забележка 13	Неопределеността на измерването следва да се оценява при ниво 1,0 NTU (нефелометрични единици за мътност), в съответствие със стандарт EN ISO 7027.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**СРОКОВЕ ЗА ТРАНСПОНИРАНЕ В НАЦИОНАЛНОТО ПРАВО И ПОДРОБНОСТИ
ПО ПРИЛАГАНЕТО**

Директива 80/778/ЕИ О Транспони ране: 17.7.1982 г. Прилагане: 17.7.1985 г. Вечни държави- членки евен Испания, Португали я и новите германски провинции	Директив а 81/858/ЕИ О (адаптира не след приежди няването на Гърция)	Акт за приеждия ване на Испания и Португалия Испа ния: тран спониране: 1.1.1 986 г. прил агане: 1.1.1 986 г. Порт угалия: тран спониране: 1.1.1 986 г. прил агане: 1.1.1 989 г.	Директива 90/656/ЕИО за новите германски провинции	Акт за приеждия ване на Австрия, Финландия и Швеция Авст рия: тран спониране: 1.1.1 995 г. прил агане: 1.1.1 995 г. Фин ландия: тран спониране: 1.1.1 995 г. прил агане: 1.1.1 995 г. Шве ция: тран спониране: 1.1.1 995 г. прил агане: 1.1.1 995 г.	Директив а 91/692/Е ИО
членове от 1 до 14			Прилагане: 31.12.1995 г.		

член 15	Изменен, считано от 1.1.1981 г.	Изменен, считано от 1.1.1986 г.		Изменен, считано от 1.1.1995 г.	
член 16					
член 17					Добавяне на член 17а
член 18					
член 19		Изменен	Изменен		
член 20					
член 21					

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА	
Настояща директива	Директива 80/778/ЕИО
член 1, параграф 1	член 1, параграф 1
член 1, параграф 2	—
член 2, параграф 1, букви а) и б)	член 2
член 2, параграф 2	—
член 3, параграф 1, букви а) и б)	член 4, параграф 1
член 3, параграф 2, букви а) и б)	—
член 3, параграф 3	—
член 4, параграф 1	член 7, параграф 6
член 4, параграф 2	член 11
член 5, параграф 1	член 7, параграф 1
член 5, параграф 2, първо изречение	член 7, параграф 3
член 5, параграф 2, второ изречение	—
член 5, параграф 3	—
член 6, параграф 1	член 12, параграф 2
член 6, параграфи 2 и 3	—
член 7, параграф 1	член 12, параграф 1
член 7, параграф 2	—
член 7, параграф 3	член 12, параграф 3

член 7, параграф 4	—
член 7, параграф 5	член 12, параграф 5
член 7, параграф 6	—
член 8	—
член 9, параграф 1	член 9, параграф 1 и член 10, параграф 1
член 9, параграфи 2 и 6	—
член 9, параграф 7	член 9, параграф 2 и член 10, параграф 3
член 9, параграф 8	—
член 10	член 8
член 11, параграф 1	—
член 11, параграф 2	член 13
член 12, параграф 1	член 14
член 12, параграфи 2 и 3	член 15
член 13, параграф 1	—
член 13, параграфи 2 и 5	член 17, буква а) (добавен е Директива 91/692/ЕИО)
член 14	член 19
член 15	член 20
член 16	—
член 17	член 18
член 18	—
член 19	член 21

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБЩЕСТВЕННОСТТА, КОЯТО СЕ ПРЕДОСТАВЯ ОНЛАЙН

На потребителите се осигурява достъп до следната информация онлайн, представена по лесен за ползване и персонализиран начин:

- (1) идентифициране на съответното водоснабдително предприятие;
- (2) най-актуалните резултати от контрола на параметрите, посочени в приложение I, части А и Б, в това число честотата и мястото на пунктовете за пробовземане, които се отнасят до зоната, засягаща потребителя, както и параметричната стойност, определена в съответствие с член 5. Резултатите от контрола не трябва да са по-стари от:
 - а) един месец — за много големите водоснабдителни предприятия;
 - б) шест месеца — за големите водоснабдителни предприятия;
 - в) една година — за малките водоснабдителни предприятия;
- (3) в случай на превишаване на параметричните стойности, определени в съответствие с член 5 — информация относно потенциалната опасност за здравето на човека и свързаните с нея съвети за здравеопазване и потребление или хипервръзка, осигуряваща достъп до такава информация;
- (4) обобщение на съответната оценка на риска по отношение на водоснабдяването;
- (5) информация за следните параметри с индикаторно значение и свързаните с тях параметрични стойности:
 - а) цвят;
 - б) рН (концентрация на водородни йони);
 - в) електропроводимост;
 - г) желязо;
 - д) манган;
 - е) мирис;
 - ж) вкус;
 - з) твърдост;
 - и) минерали, аниони/катиони, разтворени във вода:
 - борати — BO_3^- ,
 - карбонати — CO_3^{2-} ,
 - хлориди — Cl^- ,
 - флуориди — F^- ,
 - хидрогенкарбонати — HCO_3^- ,
 - нитрати — NO_3^- ,
 - нитрити — NO_2^- ,

- фосфати — PO_4^{3-} ,
- силикати — SiO_2 ,
- сулфати — SO_4^{2-} ,
- сулфиди — S_2^- ,
- алуминий — Al ,
- амониеви йони — NH_4^+ ,
- калций — Ca ,
- магнезий — Mg ,
- калий — K ,
- натрий — Na .

По отношение на тези параметрични стойности, както и на други нейонизирани съединения и микроелементи, могат да бъдат публикувани референтни стойности и/или обяснения;

- (6) съвети за потребителите, включително за начините, по които може да се намали потреблението на вода;
- (7) за много големите водоснабдителни предприятия — годишна информация относно:
 - а) цялостното функциониране на системата за водоснабдяване по отношение на ефективността, включително относно дела на течовете и потреблението на енергия за кубичен метър доставяна вода;
 - б) управлението и ръководството на водоснабдителното предприятие, включително за състава на управителния съвет;
 - в) ежегодно доставяното количество вода и съответните тенденции;
 - г) анализ на разходите на плащаната от потребителите тарифа за кубичен метър вода (включително постоянните и променливите разходи), в който са представени най-малко разходите, свързани с потреблението на енергия за кубичен метър доставяна вода, предприятиите от водоснабдителните предприятия мерки за целите на оценката на опасностите в съответствие с член 8, параграф 4, пречистването и разпределението на водата, предназначена за консумация от човека, събирането и пречистването на отпадъчните води, както и разходите, свързани с мерките за целите на член 13, когато водоснабдителните предприятия са предприели такива мерки;
 - д) размера на инвестициите, които водоснабдителното предприятие е преценило за необходими, за да се гарантира финансовата устойчивост на предоставянето на водни услуги (включително за поддръжка на инфраструктурата) и размера на действително получените или възстановени инвестиции;
 - е) вида на извършваното пречистване и дезинфекция на водата;
 - ж) обобщение и статистически данни във връзка с потребителските жалби, както и във връзка със сроковете и целесъобразността на действията в отговор на възникнали проблеми;

(8) при поискване — достъп до данни за минали периоди през предходните 10 години за информацията по точки (2) и (3).



ПРИЛОЖЕНИЕ V

Част А

Отменена директива
и списък на нейните последващи изменения
(посочени в член 23)

Директива 98/83/ЕО на Съвета (ОВ L 330, 5.12.1998 г., стр. 32)	
Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1)	Само точка 29 от приложение II
Регламент (ЕО) № 596/2009 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 14)	Само точка 2.2 от приложението
Директива (ЕС) 2015/1787 на Комисията (ОВ L 260, 7.10.2015 г., стр. 6)	

Част Б

Срокове за транспониране в националното законодателство
(посочени в член 23)

Директива	Срок за транспониране	
98/83/ЕО	25 декември 2000 г.	
(ЕС) 2015/1787	27 октомври 2017 г.	

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА

Директива 98/83/ЕО	Настояща директива
Член 1	Член 1
Член 2, уводен текст	Член 2, уводен текст
Член 2, точки 1 и 2	Член 2, точки 1 и 2
-	Член 2, точки 3—8
Член 3, параграф 1, уводен текст	Член 3, параграф 1, уводен текст
Член 3, параграф 1, букви а) и б)	Член 3, параграф 1, букви а) и б)
Член 3, параграфи 2 и 3	Член 3, параграфи 2 и 3
Член 4, параграф 1, уводен текст	Член 4, параграф 1, уводен текст
Член 4, параграф 1, букви а) и б)	Член 4, параграф 1, букви а) и б)
Член 4, параграф 1, втора алинея	Член 4, параграф 1, буква в)
Член 4, параграф 2	Член 4, параграф 2
Член 5, параграфи 1 и 2	Член 5, параграф 1
Член 5, параграф 3	Член 5, параграф 2
Член 6, параграф 1, букви а)—в)	Член 6, букви а)—в)
Член 6, параграф 1, буква г)	-
Член 6, параграф 2	-
Член 6, параграф 3	-
-	Член 7
-	Член 8
	Член 9

-	Член 10
Член 7, параграф 1	Член 11, параграф 1
Член 7, параграф 2	Член 11, параграф 2, уведен текст
-	Член 11, параграф 2, букви а)—в)
Член 7, параграф 3	Член 11, параграф 3
Член 7, параграф 4	-
Член 7, параграф 5, буква а)	Член 11, параграф 4, уведен текст
Член 7, параграф 5, буква б)	Член 11, параграф 4, буква а)
Член 7, параграф 5, буква в)	Член 11, параграф 4, буква б)
Член 7, параграф 6	Член 11, параграф 5
Член 8, параграф 1	Член 12, параграф 1
Член 8, параграф 2	Член 12, параграф 2, първа алинея
-	Член 12, параграф 2, втора алинея
Член 8, параграф 3	Член 12, параграф 3, първа алинея
-	Член 12, параграф 3, втора алинея
-	Член 12, параграф 4, букви а)—в)
Член 8, параграф 4	Член 12, параграф 5
Член 8, параграфи 5—7	-
Член 9	-
Член 10	-
-	Член 13

-	Член 14
-	Член 15
-	Член 16
-	Член 17
Член 11, параграф 1	Член 18, параграф 1, първа алинея
-	Член 18, параграф 1, втора алинея
Член 11, параграф 2	-
-	Член 18, параграф 2
-	Член 19
Член 12, параграф 1	Член 20, параграф 1
Член 12, параграф 2, първа алинея	Член 20, параграф 1
Член 12, параграф 2, втора алинея	-
Член 12, параграф 3	-
Член 13	-
Член 14	-
Член 15	-
-	Член 21
Член 17, параграфи 1 и 2	Член 22, параграфи 1 и 2
Член 16, параграф 1	Член 23, параграф 1
Член 16, параграф 2	-
	Член 23, параграф 2
Член 18	Член 24
Член 19	Член 25
Приложение I, част А	Приложение I, част А

Приложение I, част Б	Приложение I, част Б
Приложение III, част В	-
-	Приложение III, част В
Приложение II, част А, точка 1, букви а)—в)	Приложение II, част А, точка 1, букви а)—в)
Приложение II, част А, точка 2, първа алинея	Приложение II, част А, точка 2, първа алинея
-	Приложение II, част А, точка 2, втора алинея и таблица
Приложение II, част А, точка 2, втора алинея	Приложение II, част А, точка 2, трета алинея
Приложение II, част А, точка 3	-
Приложение II, част А, точка 4	Приложение II, част А, точка 3
Приложение II, част Б, точка 1	-
Приложение II, част Б, точка 2	Приложение II, част Б, точка 1
Приложение II, част Б, точка 3	Приложение II, част Б, точка 2
Приложение II, част В, точка 1	-
Приложение II, част В, точка 2	Приложение II, част В, точка 1
Приложение II, част В, точка 3	-
Приложение II, част В, точка 4	Приложение II, част В, точка 2
Приложение II, част В, точка 5	Приложение II, част В, точка 3
-	Приложение II, част В, точка 4

Приложение II, част В, точка 6	-
Приложение II, част Г, точки 1—3	Приложение II, част Г, точки 1—3
Приложение III, първа и втора алинея	Приложение III, първа и втора алинея
Приложение III, част А, първа и втора алинея	-
Приложение III, част А, трета алинея, букви а) — е)	Приложение III, част А, трета алинея, букви а) — з)
Приложение III, част Б, точка 1, първа алинея	Приложение III, част Б, точка 1, първа алинея
Приложение III, част Б, точка 1, втора алинея	-
Приложение III, част Б, точка 1, трета алинея и таблица 1	Приложение III, част Б, точка 1, втора алинея и таблица 1
Приложение III, част Б, точка 1, таблица 2	-
Приложение III, част Б, точка 2	Приложение III, част Б, точка 2
Приложение IV	-
Приложение V	-
-	Приложение IV
-	Приложение V
-	Приложение VI